



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 29.5.2013
COM(2013) 307 final

2013/0159 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно прилагането на Правило № 41 на Икономическата комисия за Европа на
Организацията на обединените нации за единни предписания за одобрение на
мотоциклети по отношение на шума**

(текст от значение за ЕИП)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ИКЕ на ООН) разработва на международно равнище хармонизирани изисквания, чиято цел е да се отстранят техническите препятствия пред търговията с моторни превозни средства между договарящите страни по Спогодбата за приемане на еднакви технически предписания за колесни превозни средства, оборудване и части, които могат да бъдат монтирани и/или използвани на колесни превозни средства, и на условия за взаимно признаване на одобрения, издавани въз основа на тези предписания („Изменената спогодба от 1958 г.“)¹, както и да се осигури висока степен на опазване на здравето и околната среда и висока степен на безопасност при използването на такива превозни средства.

Правило № 41 на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации, отнасящо се за единни предписания за одобрение на мотоциклети по отношение на шума² („Правило № 41 на ИКЕ на ООН“) неотдавна бе съобразено със същото равнище на изисквания за опазване на околната среда, което е предвидено и в нормативната уредба на ЕС за одобрение на типа на превозните средства, и този факт вече дава възможност на ЕС да започне да прилага това правило на ИКЕ на ООН. Предназначението на това правило е да се въведат еквивалентни разпоредби за контрол на шума на мотоциклетите, както и да се дадат разяснения относно изпитването при работа на място на такива превозни средства.

На равнището на ЕС, в приложение I към Директива 2002/24/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно типовото одобрение на дву- и триколесни превозни средства³, с позоваване на приложение I към глава 9 от Директива 97/24/ЕО относно някои компоненти и характеристики на двуколесните и триколесните моторни превозни средства⁴, е формулирано задължение за одобрение на типа на двуколесните и триколесните моторни превозни средства въз основа на измервателни процедури и пределни стойности за нивата на шума, както е посочено в приложение I.

След като вече е приета серията от изменения 04 на Правило № 41, уместно е ЕС да започне да прилага това правило.

С настоящото Решение на Съвета се упълномощава Европейската комисия да нотифицира от страна на Европейския съюз прилагането на Правило № 41 на ИКЕ на ООН.

¹ ОВ L 346, 17.12.1997 г., стр. 78.

² Документи на ИКЕ на ООН/TRANS/WP.29/2011/62 и ОВ L 317, 14.11.2012 г., стр. 1.

³ ОВ L 124, 9.5.2002 г., стр. 1.

⁴ ОВ L 226, 18.8.1997 г., стр. 1.

- **Общ контекст**

В приложение I към глава 9 от Директива 97/24/ЕО са формулирани основните изисквания за някои компоненти и характеристики на двуколесните и триколесните моторни превозни средства във връзка с одобрението на типа им. Счетено бе за необходимо да бъдат определени конкретни процедури за изпитване за шум и изисквания за съответно одобрение на типа на равнището на ЕС.

Предвижда се Европейският съюз да приложи Правило № 41 на ИКЕ на ООН, за да са налице общи хармонизирани изисквания на международно равнище, които ще улеснят международната търговия и ще заменят съществуващите изисквания за одобрение, формулирани в приложение I към глава 9 от Директива 97/24/ЕО. Това ще даде възможност на европейските дружества да следват един общ набор от изисквания, признати навсякъде по света, т.е. в държавите, които са договарящи страни по Изменената спогодба на ИКЕ на ООН от 1958 г.

- **Съществуващи разпоредби в областта на предложението**

В приложение I към глава 9 от Директива 97/24/ЕО са формулирани изисквания за одобрение на типа на двуколесните и триколесните моторни превозни средства (категория L) във връзка с допустимото ниво на шума и изпускателната уредба.

- **Съгласуваност с другите политики и цели на ЕС**

Предложението е в съответствие с целите на Директива 2002/24/ЕО и Директива 97/24/ЕО и по този начин съответства на целите на ЕС в областта на здравеопазването, безопасността и опазването на околната среда, както и на целта за постигане на напредък за международно хармонизиране на нормативната уредба за мотоциклетите.

Също така, предложението е в съответствие и с Решение 97/836/ЕО на Съвета по отношение на прилагането от Европейската общност на Изменената спогодба от 1958 г.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Консултация със заинтересовани страни**

При подготовката на предложението Европейската комисия проведе консултации със заинтересовани страни и организации на заинтересовани страни. Проведено бе общо обсъждане на предвидения подход по отношение на шума от превозните средства в рамките на процеса CARS 21, в който участват държави членки, производители (европейски и национални представители и отделни дружества), производители на компоненти, транспортни организации и представители на потребителите. Предлаганият подход по отношение на прилагането на Правило № 41 на ИКЕ на ООН ще бъде представен също в Техническия комитет за моторните превозни средства (TCMV), както и на заседание на Работната група по мотоциклетите.

- **Оценка на въздействието**

Прилагането на Правило № 41 на ИКЕ на ООН не води до преразглеждане на сега действащите пределни стойности и/или прагове за шум, определени в Директива 97/24/ЕО. Също така, определените в Правило № 41 на ИКЕ на ООН методи за изпитване са еквивалентни по своя обхват и научен подход с методите, посочени в Директива 97/24/ЕО. Следователно, не се очаква предлаганият процес на прилагане да има обществено, екологично и икономическо въздействие върху Европейския съюз или Европейското икономическо пространство, като се има предвид цялостната еквивалентност както на предлаганите методи за изпитване по отношение на шума, така също и на съответните пределни и прагови стойности за шум.

В рамките на проектопредложението за Регламент (ЕС) № .../2012 на Европейския парламент и на Съвета относно одобряването и надзора на пазара на дву- и триколесни превозни средства и четириколки⁵ бе извършен анализ на разходите и ползите във връзка със шума и умишлените манипулации на шумозаглушаването в превозни средства от категория L (по-специално, в двуколесните и триколесните превозни средства)⁶, който показва, че е налице влошаване в областта на излъчването на шум от превозни средства от категория L, дължащо се на такива умишлени манипулации. В това отношение Правило № 41 на ИКЕ на ООН, освен че е еквивалентно на прилаганите в ЕС методи за изпитване и пределни стойности за шума, съдържа и разходоэффективни елементи и мерки срещу умишлените манипулации, като по този начин е в пълно съзвучие с текущата законодателна инициатива по отношение на превозните средства от категория L.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Обобщение на предлаганата мярка**

Предложението ще даде възможност на ЕС да прилага Правило № 41 относно шума от мотоциклетите и да замени своите регионални изисквания за изпитване с хармонизирани в световен мащаб процедури и изисквания за изпитване.

- **Правно основание**

Като се имат предвид предметът и съдържанието на настоящото решение на Съвета, неговите правни основания са член 114, параграф 1 и член 207, параграф 4 от ДФЕС. Процедурата за приемането на настоящото Решение на Съвета е формулирана в член 3, параграф 3 от Решение 97/836/ЕО на Съвета.

- **Принцип на субсидиарност**

Изискванията по отношение на шума са вече хармонизирани на равнището на ЕС, но съответната нормативна уредба е остаряла и се нуждае от актуализиране с оглед на постигнатия след нейното приемане технически прогрес. Прилагането на международни инструменти, като например еквивалентни правила на ИКЕ на ООН, и включването им в системата на ЕС за одобрение на типа на моторните превозни средства може да бъде направено единствено от ЕС като цяло. Това не само

⁵ COM(2010) 542 окончателен.

⁶ Доклад, който е в процес на преглед и приемане от Комисията.

предотвратява разпокъсването на вътрешноевропейския пазар, но също осигурява еднакви стандарти по отношение на здравеопазването, безопасността и опазването на околната среда навсякъде в ЕС. Налице са и предимства, свързани с икономии от мащаба: продуктите могат да се произвеждат за целия пазар на ЕС и дори за международния пазар, вместо да бъдат приспособявани, за да получат национално одобрение на типа за всяка отделна държава членка.

Следователно, предложението е в съответствие с принципа на субсидиарност.

- **Принцип на пропорционалност**

Предложението е в съответствие с принципа на пропорционалност, тъй като не надхвърля необходимото за осигуряване на добро функциониране на вътрешноевропейския пазар, като същевременно се осигурява високо равнище на безопасност за обществеността и опазване на околната среда.

- **Избор на инструменти**

Предлаган инструмент: решение на Съвета.

Използването на решение на Съвета се счита за целесъобразно, тъй като е в съответствие с изискванията на член 3, параграф 3 от Решение 97/836/ЕО на Съвета.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението няма отражение върху бюджета на ЕС.

5. НЕЗАДЪЛЖИТЕЛНИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Европейско икономическо пространство**

Предложеният акт урежда въпроси, свързани с Европейското икономическо пространство (ЕИП), поради което действието му следва да обхване и ЕИП.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно прилагането на Правило № 41 на Икономическата комисия за Европа на
Организацията на обединените нации за единни предписания за одобрение на
мотоциклети по отношение на шума**

(текст от значение за ЕИП)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

Като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз и по-специално член 114, параграф 1 и член 207, параграф 4 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид съгласието на Европейския парламент⁷,

като има предвид, че:

- (1) С Решение 97/836/ЕО на Съвета от 27 ноември 1997 г. ЕС се присъедини към Спогодбата на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ИКЕ на ООН) за приемане на еднакви технически предписания за колесни превозни средства, оборудване и части, които могат да бъдат монтирани и/или използвани на колесни превозни средства, и на условия за взаимно признаване на одобрения, издавани на основата на тези предписания („Изменената спогодба от 1958 г.“)⁸.
- (2) Предназначението на хармонизираните изисквания в Правило № 41 на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ИКЕ на ООН) за единни предписания за одобрение на мотоциклети по отношение на шума⁹ („Правило № 41 на ИКЕ на ООН“) е да се отстранят техническите препятствия пред търговията с моторни превозни средства между договарящите страни по Изменената спогодба от 1958 г. и да се осигури висока степен на опазване

⁷ Съгласие от . . .

⁸ ОВ L 346, 17.12.1997 г., стр. 78.

⁹ ОВ L 317, 14.11.2012 г., стр. 1.

на здравето и околната среда и висока степен на безопасност при използването на такива превозни средства.

- (3) С Директива 2002/24/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 18 март 2002 г. относно типовото одобрение на дву- и триколесни превозни средства и за отмяна на Директива 92/61/ЕИО на Съвета¹⁰ и Директива 97/24/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 юни 1997 г. относно някои компоненти или характеристики на двуколесните и триколесните моторни превозни средства¹¹ и съответните мерки по прилагането е даден мандат за определяне на допустими нива на шума, изпускателни уредби и процедури за изпитване на двуколесни и триколесни моторни превозни средства.
- (4) В приложение I към глава 9 от Директива 97/24/ЕО се съдържат изисквания за одобрение на типа на двуколесните и триколесните моторни превозни средства (категория L) във връзка с допустимото ниво на шума и изпускателната уредба.

Превозни средства от категория L е общото фамилно наименование на леки превозни средства, обхващащо велосипедите с двигател, двуколесните или триколесни мотопеди, мотоциклетите с или без кош, триколките и четириколките.
- (5) Към датата на присъединяването си към Изменената спогодба от 1958 г. ЕС е бил приел ограничен брой правила на ИКЕ на ООН, посочени в списък в приложение II към Решение 97/836/ЕО; Правило № 41 на ИКЕ на ООН не е включено в този списък.
- (6) Както е посочено в член 3, параграф 3 от Решение 97/836/ЕО и съгласно член 1, параграф 7 от Изменената спогодба от 1958 г., ЕС може да реши да прилага едно, няколко или всички правила на ИКЕ на ООН, които не е бил приел по времето на присъединяването си към Изменената спогодба от 1958 г. Съответното решение се приема от Съвета след получаването на съгласие на Европейския парламент.
- (7) Понастоящем вече е уместно Европейският съюз да прилага Правило № 41 на ИКЕ на ООН, за да са налице общи хармонизирани изисквания на международно равнище, които ще улеснят международната търговия и ще заменят съществуващите изисквания за одобрение, формулирани в приложение I към глава 9 от Директива 97/24/ЕО. Това ще даде възможност на европейските дружества да следват един общ набор от изисквания, признати навсякъде по света, по-специално в държавите и/или договарящите страни по ревизираната Спогодба на ИКЕ на ООН от 1958 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

¹⁰ ОВ L 124, 9.5.2002 г., стр. 1.

¹¹ ОВ L 226, 18.8.1997 г., стр. 1.

Член 1

Европейският съюз прилага Правило № 41 на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации за единни предписания за одобрение на мотоциклети по отношение на шума.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 3

Настоящото решение трябва да бъде нотифицирано от Комисията до Генералния секретар на Организацията на обединените нации.

Съставено в Брюксел на ... година.

*За Съвета
Председател*